

## 學生宿舍&住宿支援服務 注意事項

京都文化日本語學校設有學生宿舍，但其數量有限。因此，學校另有提供學生宿舍以外的住宿支援服務，如遇學生宿舍額滿無法入住的情形，透過住宿支援服務即可在母國內，因應多語言的需求完成契約的簽訂。

### <學生宿舍>

宿舍名	入住費 (僅入住時收取)	租金・保險費 (1學期)	學生宿舍費 合計	備考
Pinefield Kitashirakawa (單人房/11 m <sup>2</sup> )	140,000 日幣	280,000 日幣	420,000 日幣	通學：徒步約 10 分 住宿期間：1 學期
Matsuya Residence Syugakuin (單人房/15 m <sup>2</sup> /改造完成)	140,000 日幣	280,000 日幣	420,000 日幣	通學：市內巴士約 10 分 自行車約 15 分 住宿期間：1 學期

※每個房間都有提供書桌、椅子、窗簾、寢具、網路(LAN cable)、空調、小冰箱，可免費使用。

#### 【確認・注意事項】

- 宿舍將考量國籍／地區的比率，依申請先後順序安排。 ※我們將優先考慮 20 歲以下的學生
- 入住時間原則上為 1 學期
- 只圈選登記第 1 志願的同學，如遇第 1 志願的學生宿舍無法入住的情況，將視同自動解除入住申請。
- 申請的最終結果為第 2 志願的宿舍時，也不能取消申請。
- Matsuya Residence Syugakuin，基本上是淋浴型衛浴設備，也有部分房型是一般浴室型，申請時恕無法指定衛浴型式。
- 房間的形狀根據房間而不同。
- 不能變更宿舍的房間。
- 如遇宿舍額滿時，將無法超額受理申請。
- 如因宿舍額滿而無法入住時，學校會立即進行通知。並透過住宿支援服務協助學生於入境日本前找到適合的住宿地點；亦可以自行尋找住宿。
- 請於入學申請截止日前提交本申請表進行申請。
- 住宿相關契約於入學申請截止日起正式生效。
- 學生宿舍費(1學期分)請於繳費截止日前和學費一起完成繳費。
- 學生宿舍是京都文化日本語學校專為在校所所提供的住宿服務選項。非本校在校生者，恕無法提供學生宿舍的住宿，請理解並注意。
- 在申請截止日(契約成立)之後，即完成房間保留並進行入宿的相關準備。因此在契約成立之後如遇取消之情事，諸如自然災害或疾病等因素，亦必須全額收取學生宿舍費作為違約金，請充分理解並配合。

※包含取消入學申請或在留資格認定證明書(COE)申請未通過的情況

### <因學生宿舍額滿而無法入住時>

即使無法入住學生宿舍，依然可於入境日本前確保在日本的住宿。由學校評鑑並委託的房屋仲介公司將可應對多國語言的住宿諮詢服務，從簽訂契約到入住為止全程提供清楚的說明與親切的服務，請放心。當然，學校亦會於學生入住為止提供支援服務。

#### 【確認・注意事項】

- 根據背面所填寫的住宿希望條件，將委託最合適的房仲公司直接向學生提供所需語言的住宿資訊及服務。
- 可於選擇個人屬意的住宿房型後，進行申請並完成契約。即可於入境日本之前確定住宿住居。
- 關於連帶保證人，可參考利用須付費的「外國人連帶保證方案」。

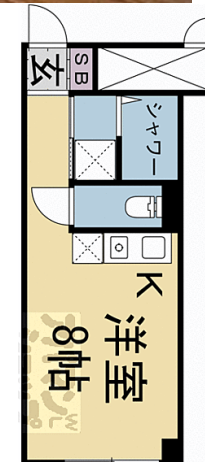
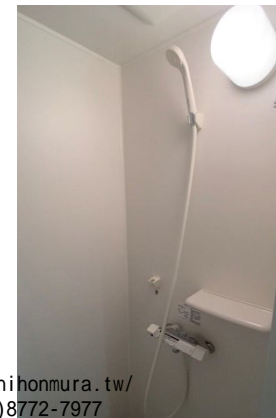


# 松屋レジデンス修学院 Matsuya Residence Syugakuin

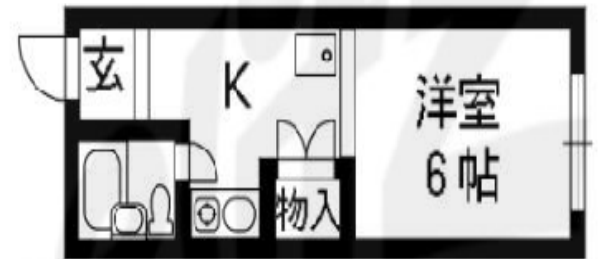
2022年3月~7月 内装リノベーション完了  
March-July 2022 Interior renovation completed



ウォシュレット  
washlet



# パインフィールド北白川 Pine-field Kitashirakawa



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <https://news.nihonmura.tw/>  
10552台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977  
E-Mail : aiueo@nihonmura.com (日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

20221222



# 学校寮 Dormy

		松屋レジデンス修学院 Matsuya Residence Shugakuin	パインフィールド北白川 Pinefield Kitashirakawa
物件 Article	階建て Story	7	3
	部屋タイプ Type of Room	一人用 Single	一人用 Single
	広さ Floor Space	8帖 / 15㎡	6帖 / 11㎡
寮費 Rent	入寮費 Entrance Fee	¥140,000	¥140,000
	賃料 (1学期) Rent(1 Semester)	¥280,000	¥280,000
その他費用 Other costs	電気代 Electricity	実費 (※月々7,500円程度) Out-of-pocket (About 7,500 yen / per month)	実費 (※月々7,500円程度) Out-of-pocket (About 7,500 yen / per month)
	インターネット Internet	無線 Wi-Fi / 賃料に含まれる Included in rent	有線 LAN Cable / 賃料に含まれる Included in rent
	水道代 Water	賃料に含む Included in rent	賃料に含む Included in rent
設備 Facilities	キッチン Kitchen	○ / 洗面台兼用 Also as a washbasin	○
	電気コンロ Electric Stove	○	○
	冷蔵庫 Refrigerator	○	○
	シャワー Bath	シャワールームタイプ (一部ユニットバスタイプ) Shower Room (Some are Bath)	ユニットバス (Bath)
	トイレ Toilet	○	○
	布団 Futon Bedding	○	○
	机・椅子 Desk & Chair	○	○
	エアコン Air conditioning	○	○
	カーテン Curtains	○	○
	コインランドリー Coin-operated Laundry	○ / 室内に洗濯機設置不可 washing machine is not allowed in the room	○ / 室内に洗濯機設置不可 washing machine is not allowed in the room
通学時間 Commuting Time		バス10分 or 自転車約15分 10Mins by Bus or 15mins by Bicycle	徒歩10分 Walk 10 minutes
安全 Security	入口防犯カメラ Security Camera	○	○
	管理人 Superintendent	○	○
	オートロック Auto-Lock	○	○
	24時間管理 24-Hour Management	日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <a href="https://news.nihonmura.tw/">https://news.nihonmura.tw/</a> 10662台北市松山区復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977 E-Mail : aiueo@nihonmura.com (日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)	○

